

ห้องสมุดงานวิจัย สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ



E47375



A STUDY OF THE SEMANTIC MEANINGS OF WORD CHOICES
IN COMMENTS ON THE POLITICAL NEWS IN THE ONLINE EDITION
OF THE *BANGKOK POST*

NARITSARA KHANANAN

A THESIS PRESENTED TO RAMKHAMHAENG UNIVERSITY
IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENTS
FOR THE DEGREE OF MASTER OF ARTS
(COMMUNICATIVE ENGLISH)

2010

600254966

ห้องสมุดงานวิจัย สำนักงานคณะกรรมการวิจัยแห่งชาติ



E47375

A STUDY OF THE SEMANTIC MEANINGS OF WORD CHOICES
IN COMMENTS ON THE POLITICAL NEWS IN THE ONLINE EDITON
OF THE *BANGKOK POST*

NARITSARA KHANANAN



A THESIS PRESENTED TO RAMKHAMHAENG UNIVERSITY
IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENTS
FOR THE DEGREE OF MASTER OF ARTS
(COMMUNICATIVE ENGLISH)

2010

COPYRIGHT BY RAMKHAMHAENG UNIVERSITY

การศึกษาความหมายเชิงอรรถศาสตร์ของการเลือกใช้คำในการแสดงความคิดเห็น
ทำข่าวการเมือง จากเว็บไซต์บางกอกโพสต์ออนไลน์

นริศรา คะนันัน

วิทยานิพนธ์เสนอต่อมหาวิทยาลัยรามคำแหง
เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญา
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร)

ปีการศึกษา 2553

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยรามคำแหง

Thesis Title A Study of the Semantic Meanings of Word Choices
 in Comments on the Political News in the Online Edition
 of the *Bangkok Post*

Student's Name Miss Naritsara Khananan

Field of Study Communicative English


Advisory Committee

Asst. Prof. Dr. Boonchan Thongprayoon Chairperson


Assoc. Prof. Dr. Uthai Piromruen

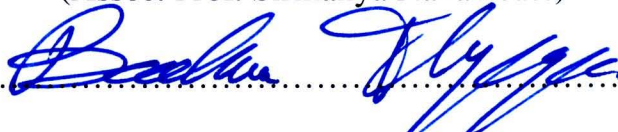
Dr. Kaeokallaya Apaibanditkul


Ramkhamhaeng University approved this thesis in partial fulfillment
of the requirements for the degree of Master of Arts (Communicative English)



..... Dean of Graduate School
(Asst. Prof. Phimol Phupipidh)

Examination Committee


.....Chairperson
(Assoc. Prof. Sirikanya Nakavisute)


.....Member
(Asst. Prof. Dr. Boonchan Thongprayoon)


.....Member
(Assoc. Prof. Dr. Uthai Piromruen)


.....Member
(Dr. Kaeokallaya Apaibanditkul)

ABSTRACT

Thesis Title	A Study of the Semantic Meanings of Word Choices in Comments on the Political News in the Online Edition of the <i>Bangkok Post</i>	
Student's Name	Miss Naritsara Khananan	
Degree Sought	Master of Arts	
Field of Study	Communicative English	
Academic Year	2010	
Advisory Committee		
	1. Asst. Prof. Dr. Boonchan Thongprayoon	Chairperson
	2. Assoc. Prof. Dr. Uthai Piromreun	
	3. Dr. Kaeokallaya Apaibanditkul	

E47375

In this study, the researcher is concerned to study and analyze the comments posted by readers on political news articles in the online edition of the *Bangkok Post* by means of examining semantic meanings and word choices.

The data used in this study were taken from reader comments on political news topics discussed in the online edition of the *Bangkok Post*. The researcher collected 2,797 comments on 50 political news topics over a period of 45 days from 10 April to 15 May 2010. In view of the ongoing political situation at this time, much attention was given by the readers of

the online edition of the *Bangkok Post* to current political topics. The number of comments was at a record high.

The researcher analyzed the semantic meanings of words chosen by those offering their comments or expressing their opinions on the political situation in the Kingdom of Thailand. In the course of offering their comments, the commentators chose words falling under the rubrics of the following word types: denotative and connotative words in addition to words classified as being concrete, abstract, specific, general, jargon, slang and register words. In total, the researcher analyzed 656 words.

In addition to analyzing the choice of words used by the commentators, the researcher analyzed the attitudes, intentions and feelings the commentators were attempting to convey to readers. In this connection, the researcher discerned four types of meaning conveyed, *viz.*, referential meaning, social meaning, affective meaning, and hidden or latent meaning. The intention of the researcher was to determine the levels at which the commentators expressed themselves as shown by the choice of words they used.

Research findings revealed that connotative words were the words most frequently chosen by the commentators at 20.24 percent. Thence, in descending order, the words most frequently chosen by the commentators were abstract words at 19.97 percent, jargon words at 15.55 percent, concrete and specific words at 13.57 percent, slang words at 7.77 percent, denotative and general meaning words at 4.42 percent and register words at 0.30 percent. Moreover, the researcher also found that on occasion English words were based on Thai words in the comments.

This research investigation may prove beneficial to readers of the online edition of the Bangkok Post, inasmuch as it may help them to understand how to choose types of words so as to convey their feelings, intentions, and stances on issues. In addition, it should be helpful to those learning new sets of words on the basis of the comments offered by commentators at a certain time in a particular situation, thereby assisting in the enhancement of their overall English competency.

บทคัดย่อ

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์	การศึกษาความหมายเชิงอรรถศาสตร์ของการเลือก ใช้คำในการแสดง ความคิดเห็นท้ายข่าวการเมือง จากเว็บไซต์บางกอกโพสต์ออนไลน์
ชื่อผู้เขียน	นางสาวนริศรา คะนาคัน
ชื่อปริญญา	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชา	ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
ปีการศึกษา	2553

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. บุญชาติ ทองประยูร ประธานกรรมการ
2. รองศาสตราจารย์ ดร. อุทัย ภิรมย์รัตน์
3. อาจารย์ ดร. แก้วกัลยา อภัยบัณฑิตกุล

E 47375

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ทำการศึกษา และวิเคราะห์ความคิดเห็นท้ายข่าวการเมือง จากเว็บไซต์บางกอกโพสต์ออนไลน์ เพื่อทำการค้นหาลักษณะการเลือกใช้คำเชิงอรรถศาสตร์ ซึ่งข้อมูลที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ คือ ความคิดเห็นท้ายข่าวการเมือง จากเว็บไซต์บางกอกโพสต์ออนไลน์ ผู้วิจัยได้รวบรวมข้อมูล จากความคิดเห็น จำนวน 2,797 ตัวอย่าง จากจำนวน 50 หัวข้อข่าว เป็นระยะเวลา 45 วัน จากวันที่ 10 เมษายน พ.ศ. 2553 ถึงวันที่ 15 พฤษภาคม 2553 ซึ่งในช่วงเวลานั้น มีจำนวนผู้เข้ามาแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับการเมือง สูงมากเป็นประวัติการณ์ กว่าที่เคยมีมาในอดีต

ผู้วิจัยได้ทำการวิเคราะห์ลักษณะ วิธีการเลือกใช้คำเชิงอรรถศาสตร์ จากผู้แสดงความคิดเห็น เกี่ยวกับสถานการณ์ทางการเมืองในประเทศไทย ซึ่งผู้แสดงความคิดเห็นเลือกใช้คำมีลักษณะดังนี้ คำความหมายตรง (denotative words) คำความหมายโดยนัย (connotative words) คำรูปธรรม (concrete) คำนามธรรม (abstract) คำเฉพาะเจาะจง (specific) คำมีความหมายทั่วไป (general) คำภาษาเฉพาะวงการ (jargon) คำแสลง (slang) และคำลงทะเบียนทางด้านภาษาศาสตร์ (linguistic-register) เป็นจำนวน 656 คำ

ในการวิเคราะห์ชนิดของคำที่ใช้โดยผู้แสดงความคิดเห็นแล้ว เพื่อให้รู้ถึงความตั้งใจของผู้แสดงความคิดเห็นว่า ต้องการสื่ออะไรต่อผู้อ่าน ผู้วิจัยได้ศึกษาความหมายครอบคลุมทั้งสี่ความหมายดังนี้ ความหมายอ้างอิง (referential meaning) ความหมายทางสังคม (social meaning) ความหมายเกี่ยวกับความรู้สึก (affective meaning) ความหมายแฝง ไม่ปรากฏให้เห็นชัดเจน (unseen meaning) ที่ใช้โดยผู้แสดงความคิดเห็น

ผลจากการวิจัยนี้ พบว่า มีการเลือกใช้คำประเภท คำความหมายโดยนัย (connotative words) มากที่สุด 20.24% คำนามธรรม (abstract) 19.97% คำภาษาเฉพาะวงการ (jargon) 15.55% คำรูปธรรม (concrete) และ คำเฉพาะเจาะจง (specific) 13.57% เท่ากัน คำแสลง (slang) 7.77% คำความหมายตรง (denotative words) คำมีความหมายทั่วไป (general) 4.42% เท่ากัน และคำลงทะเบียนทางด้านภาษาศาสตร์ (linguistic-register) 0.30% นอกจากนี้ ผู้วิจัยยังพบการปรากฏคำภาษาไทยรูปแบบภาษาอังกฤษในข้อความแสดงความคิดเห็นอีกด้วย

งานวิจัยนี้ มีประโยชน์สำหรับผู้อ่านบางกอกโพสต์ออนไลน์ เพื่อที่จะเข้าใจการเลือกใช้คำทางอรรถศาสตร์ ในการแสดง ความรู้สึก ความตั้งใจ แสดง จุดยืน เรียนรู้ กลุ่มคำใหม่ ๆ จากผู้แสดงความคิดเห็นในสถานการณ์ และช่วงเวลาในขณะนั้น พร้อม ๆ กับการเพิ่มความสามารถด้านภาษาอังกฤษอีกด้วย

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to express my deepest gratitude to my advisory committee Assistant Professor Dr. Boonchan Thongprayoon, Associate Professor Dr. Uthai Piromreun, Dr. Kaeokallaya Apaibanditkul, and Associate Professor Sirikanya Nakawisute for their useful suggestions, comments, encouragement, and corrections on this thesis, and for devoting their time, even at the last minute, giving me support and helping me to make this thesis complete.

I would also like to thank B.U. Place and its executive board members, who have encouraged me for many years, as well as Bless-Thai Language Center and Gallery and the colleagues at my working place, Siri Sathorn, who have always welcomed me, since my starting the master's degree program and up to the present time.

Finally, I would like to give thank to my best friends, the seniors and batch 12 friends, for their support and friendship over six year at Ramkhamhaeng University, and for their encouragement throughout the whole period of time I was working on this thesis.

Naritsara Khananan

TABLE OF CONTENTS

	Page
ABSTRACT (ENGLISH).....	(iv)
ABSTRACT (THAI)	(vi)
ACKNOWLEDGEMENTS.....	(viii)
LIST OF TABLES	(xi)
Chapter	
1 INTRODUCTION.....	1
Background.....	1
Statement of the Problems.....	5
Purpose of the Study.....	7
Research Question	8
Delimitation of the Study.....	8
The Significance of the Study.....	9
Definition of Terms	10
Summary	11
2 THE REVIEW OF RELATED LITERATURE.....	12
Mass Communication Audiences.....	12
Political News.....	16
Diction	17
Types of Meaning.....	27
Summary	29

Chapter	Page
3 METHODOLOGY	31
Sampling Text	31
Data Analysis.....	35
Summary.....	36
4 DATA ANALYSIS AND INTERPRETATION.....	37
Data Analysis.....	37
Word Choice	38
Summary	69
5 FINDINGS AND DISCUSSION.....	70
Response to the Research Questions.....	70
Conclusion	75
Discussion	76
Recommendations.....	78
Summary.....	79
APPENDIXES	
A	80
B	83
C.....	86
D	91
REFERENCES.....	315
VITAE.....	318

LIST OF TABLES

Tables	Page
1 Political News Topic 1	33
2 Political News Topic 2	34
3 Frequency of Types of Word.....	67